

Ehitusklaas. Termiliselt tugevdatud lubi- liiv-turvaklaas. Osa 1: Termin ja kirjeldus

Glass in building - Thermally toughened soda lime
silicate safety glass - Part 1: Definition and
description

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12150-1:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 12150-1:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 15.11.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12150-1:2000 consists of the English text of the European standard EN 12150-1:2000.</p> <p>This document is endorsed on 15.11.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This European Standard specifies tolerances, flatness, edgework, fragmentation and physical and mechanical characteristics of monolithic flat thermally toughened safety glass for use in buildings. Information on curved thermally toughened safety glass is given in annex B, but this product does not form part of this standard.</p> <p>Other requirements, not specified in this standard, may apply to thermally toughened safety glass, which is incorporated into assemblies, e.g. laminated glass or insulating units, or undergo an additional treatment, e.g. coating. The additional requirements are specified in the appropriate product standard. Thermally toughened safety glass, in this case, does not lose its mechanical or thermal characteristics.</p>	<p>Scope:</p> <p>This European Standard specifies tolerances, flatness, edgework, fragmentation and physical and mechanical characteristics of monolithic flat thermally toughened safety glass for use in buildings. Information on curved thermally toughened safety glass is given in annex B, but this product does not form part of this standard.</p> <p>Other requirements, not specified in this standard, may apply to thermally toughened safety glass, which is incorporated into assemblies, e.g. laminated glass or insulating units, or undergo an additional treatment, e.g. coating. The additional requirements are specified in the appropriate product standard. Thermally toughened safety glass, in this case, does not lose its mechanical or thermal characteristics.</p>
---	---

ICS 81.040.20

Võtmesõnad:

English version

Glass in building

Thermally toughened soda lime silicate safety glass

Part 1: Definition and description

Verre dans la construction – Verre de silicate sodo-calciqque de sécurité trempé thermiquement – Partie 1: Définition et description

Glas im Bauwesen – Thermisch vorge-spanntes Kalknatron-Einscheiben-sicherheitsglas – Teil 1: Definition und Beschreibung

This European Standard was approved by CEN on 1999-04-16.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

Foreword.....	3
Introduction.....	4
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Definitions.....	5
4 Glass products.....	5
5 Fracture characteristics	5
6 Dimensions and tolerances.....	6
6.1 Nominal thickness and thickness tolerances.....	6
6.2 Width and length (sizes)	6
6.3 Flatness	9
7 Edge work, holes, notches and cut-outs	12
7.1 Warning	12
7.2 Edge working of glass for toughening	12
7.3 Profiled edges	13
7.4 Round holes	14
7.5 Notches and cut-outs.....	17
7.6 Shaped panes.....	17
8 Fragmentation test.....	17
8.1 General.....	17
8.2 Dimensions and number of test specimens.....	17
8.3 Test procedure	17
8.4 Assessment of fragmentation.....	18
8.5 Minimum values from the particle count.....	19
8.6 Selection of the longest particle.....	20
8.7 Maximum length of longest particle.....	20
9 Other physical characteristics	20
9.1 Optical distortion	20
9.2 Anisotropy (iridescence).....	20
9.3 Thermal durability	20
9.4 Mechanical strength.....	21
9.5 Classification of performance under accidental human impact.....	21
10 Marking	21
Annex A (normative) Determination of U value.....	22
Annex B (informative) Curved thermally toughened soda lime silicate safety glass	22
Annex C (informative) Example of particle count.....	23

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 129 "Glass in building", the secretariat of which is held by IBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Thermally toughened soda lime silicate safety glass has a safer breakage behaviour when compared with annealed glass. When it should be used to offer protection under accidental human impact, thermally toughened soda lime silicate safety glass also should be classified according to prEN 12600.

NOTE. CEN/TC129/WG8 is producing standards for the determination of the design strength of glass and is preparing a design method.

NOTE. CEN/TC129/WG2 is preparing a standard for production control and evaluation of conformity.

1 Scope

This European Standard specifies tolerances, flatness, edgework, fragmentation and physical and mechanical characteristics of monolithic flat thermally toughened soda lime silicate safety glass for use in buildings.

Information on curved thermally toughened soda lime silicate safety glass is given in annex B, but this product does not form part of this standard.

Other requirements, not specified in this standard, may apply to thermally toughened soda lime silicate safety glass which is incorporated into assemblies, e.g. laminated glass or insulating units, or undergo an additional treatment, e.g. coating. The additional requirements are specified in the appropriate product standard. Thermally toughened soda lime silicate safety glass, in this case, does not lose its mechanical or thermal characteristics.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to be revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 572-1	Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties
EN 572-2	Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 2: Float glass
EN 572-4	Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 4: Drawn sheet glass
EN 572-5	Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 5: Patterned glass
EN 673	Glass in building - Determination of thermal transmittance (U value) - Calculation Method
EN 1096-1	Glass in building - Coated glass - Part 1: Definitions and classification
prEN 12600	Glass in building - Pendulum test - Impact test method for flat glass and performance requirements